



C E L E S T I N S



esbrosse

MAITRE-TAILLEUR

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON



depuis 1890

fournisseur de haute clientèle

FOURNISSEUR DE SA MAJESTÉ GEORGES V D'ANGLETERRE

BOCCARA TAPIS LYON
18 PLACE BELLECOUR

"CINTRA" BAR

DÉGUSTATION

La Maison du Porto

ALL AMERICAN DRINKS

NOUVELLE DIRECTION

43, RUE DE LA BOURSE - LYON

TEL. : GAILLETON 54-08 - 54-09

English spoken - Man spricht Deutsch - Si parla Italiano

INSTITUT DE BEAUTE

Yvonne Clary

Soins du visage - Soins du corps

ACNE SUDATION EPILATION

par spécialistes diplômées

DOCTEUR N. G. PAYOT

89, Avenue Maréchal de Saxe - LYON

Tél. : MO 31-55

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1956-1957

Directeur

CHARLES GANTILLON

(16^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ, LYON

L'ÉCLAIRAGE E. JACOT

Fabricant

LUSTRES - APPLIQUES - LAMPADAIRES

Styles Anciens et Modernes

Salle d'exposition :

16, RUE CAVENNE - LYON (7^e) - Tél. PA. 43-05

BLANC

AUX PRIX DE GROS !

Canet & C^{ie}

Anciennement CANET-ROCHET & C^{ie}

40, RUE HOTEL-DE-VILLE

20, RUE LONGUE - LYON

A palais délicats

CHOCOLAT

Marquisat

*

6, MONTÉE DES SOLDATS - LYON - SAINT-CLAIR

1850

DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE DE SUCCÈS

LES MEUBLES BONJOUR

42-44, Cours de la Liberté — LYON

DEMEURENT AU PREMIER RANG
PAR LEUR TRADITION SÉCULAIRE

SOUCI MAJEUR DU TRAVAIL BIEN FAIT
QUALITÉ — LOYAUTÉ — CELÉRIÉ

HAUTES RECOMPENSES AUX EXPOSITIONS
FRANÇAISES ET UNIVERSELLES



ROUX - MARQUIAND

1856-1956

Un siècle de qualité et de bon goût

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS — REARGENTURE

A. LEPORT

SELLIER - MAROQUINIER

SACS DE DAMES

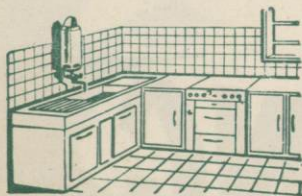
ARTICLES DE VOYAGE

SERVIETTES, etc.

Toutes pièces de commande

*

5, Cours de la Liberté - LYON



SOUS TOUTES
LES FORMES

Installations sanitaires

Réfrigérateurs

Cuisinières

Machines à laver

CHAUFFE-EAU

*vous seront vendus et installés
avec garantie totale par*

BODEVIGIE

36, rue Moncey - LYON

Maison fondée en 1915

TÉL. : MO. 17-66

TEINTURE ET DEGRAISSAGE

**DALOZ
J. DOURLOT-THUILLIER**

LYON

8 ET 10, RUE DES TANNEURS - TE. 79-27

154, BOUL. CROIX-ROUSSE - BU. 12-68

56, GRANDE RUE DE VAISE - TE. 79-27

17, COURS LAFAYETTE - LA. 63-06

EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE - LYON

TÉL. GA. 92-72

LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

INSTITUT DE BEAUTE **THERÈSE ARTIGE**
ESTHETICIENNE VISAGISTE DIPLOMÉE PARIS



TOUS SOINS ESTHETIQUES DU VISAGE ET DU CORPS PAR SPECIALISTES
9, RUE JEAN-DE-TOURNES, LYON - TELEPHONE FR. 36-78

Le 8 janvier :

GALA DU « T. E. C. DE LYON »

La COMPAGNIE MARCEL CUVELIER

présente

La lettre perdue

de Ion Luca CARAGIALE

Mise en scène de Marcel CUVELIER

Décors d'Agnès NANQUETTE

Costumes d'Agnès NANQUETTE et Rita BAYANCE

ROBES ★ MANTEAUX ★ TAILLEURS
PRET A PORTER
ET MESURES

Hélène MARTHOU

LYON

9, RUE DE L'ANCIENNE PREFECTURE

(à 20 m. de la Place des Jacobins)

TÉL. FR 07-52



DECORATEUR de L'ECLAIRAGE

L'ATELIER D'ART
COUTTET

présente :

ses LUMINAIRES,

Lustres, Lampes, Lampadaires,
Appliques, Abat-jour.

à LYON
68 cours de la Liberté. (entresol)

bottier

74, Champs-Elysées, PARIS
28, Rue du Fg St-Honoré, PARIS

Durer

7, RUE CHILDEBERT - LYON

HABILLEZ-VOUS...

O'NEIL

17, PLACE BELLECOUR



BENDIX

automatic

AUTOMATISME INTÉGRAL
ou

AUTOMATISME CONTRÔLÉ

CHAUFFANTE TOUTS GAZ OU ÉLECTRICITÉ

Concessionnaire Exclusif

COMPAGNIE ÉLECTRO-DOMESTIQUE

13, Rue de la République, LYON - Tél. BU. 19-85

LAINES A TRICOTER - LAINES A TAPIS NEVEDA
LINGERIE - OUVRAGES DE DAMES
CANEVAS - TAPISSERIE

Le Spécialiste des belles laines

ROSELAINE

R.-G. PEYROT

17, Cours Lafayette — 18, Rue d'Algérie
80, Rue de Marseille
LYON

Elizabeth
Arden

ses produits de beauté
ses parfums et colognes
ses cadeaux

SONT EN VENTE CHEZ :

Parfumerie Dubois

2, AVENUE DE SAXE - LYON - LA. 23-14
TOUT CE QUI CONCERNE L'HYGIENE ET LA BEAUTE

HOMEOPATHIE — ALLOPATHIE

PHARMACIE DE LA GUILLOTIÈRE

16, COURS GAMBETTA, 16 — LYON



Angle Place
Gabriel-Péri
A côté des Taxis
TEL. : PA. 32-04

*

X. GAMONDÈS
PHARMACIEN

LUNETTERIE — TRAVAUX PHOTO
JUMELLES — PHOTO-CINEMA
INSTRUMENTS DE PRECISION ET DE LABORATOIRE

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

Jules PETER

11, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - Tél. BU 28-69

AUCUNE SUCCURSALE

**HORLOGER
BIJOUTIER**

AUBERTIN-CHRISTIN

33-35, PASSAGE DE L'HOTEL-DIEU
96, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
LYON



LA LETTRE PERDUE

Photo et Cinéma
FERONT REVIVRE VOS **VACANCES**



tous

NOS **APPAREILS**
SONT LIVRÉS **15 jours à l'essai**
et garantis **2 ans.**

BADEAU
PHOTO-CINÉ

40, Cours Gambetta
- LYON -

BADEL

TAILLEUR - COUTURIER

Ville-Sport
Cérémonies



Tailleurs
Manteaux

5, rue Pierre-Corneille, LYON

ELECTRO MENAGER
TELEVISION T.S.F. DISQUES
RHONE LUMIERE
 1933 LAFAYETTE LYON

LACOSTE
 M. GODARD, Successeur
 CHAPELIER SPÉCIALISTE
 Hommes et Dames
 8, Rue Président-Carnot
 LYON

BRASSERIE DES ARCHERS
 93, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
 REPREND SON SERVICE D'AVANT-GUERRE
 SES SPÉCIALITÉS
OUVERT TOUTE LA NUIT

CERAMISTE
 VERRIER
A. Bourgeois-Tollet
 91, rue de l'Hôtel-de-Ville - LYON

MONTET et Cie
 HORLOGERS-JOAILLIERS
 AGENTS OFFICIELS DES MONTRES
PATEK, PHILIPPE
 GENÈVE
 UNIVERSAL - ALPINA
 CRÉATION DE BIJOUX
 5, RUE CHILDEBERT, LYON

La lettre perdue

DISTRIBUTION

Stéphane Tipatesco Jacques DESCHAMPS
Shitza Pristanda Nicolas BATAILLE
Zacharie Trahanache Marcel CUVELIER
Zoé Trahanache Thérèse QUENTIN
Iordache Branzovenesco Claude EVRARD
Thake Farfuridi Georges LYRE

L'électeur en goguette Jacques JEANNET
Noé Catzavenco André STEIGER
Ionesco Yves KERBOUL
Popesco Pierre FRAG
Agamitza Dandanache Roger JACQUET

MAITRE-HORLOGER
 depuis 1852
 ★
CHARVET
 MONTRES
 ET
 PENDULES
 DE
 QUALITÉ
 ★
 48, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon

Dr. G. Luyot
 TOUS LES SOINS DU VISAGE
 EMBELLISSEMENT - RAJEUNISSEMENT
 EPILATION DEFINITIVE sous contrôle médical
 MESSAGES CORPORELS PAR METHODE DANOISE
JEANNE MONNET 26, rue de la République
 LYON - FRanklin 38-04

PHARMACIE RAPIN
 "tout ce qui concerne l'hygiène et la Santé"
 SPÉCIALITÉS 11 rue Grégoire LYON OPTIQUE MÉDICALE
 VISA 544

CERF-OPTIQUE
 4, Pass. Hôtel-Dieu 8, Pl. Bellecour
 VERRES DE CONTACT JUMELLES A CRÉDIT

ARMAND
 Créations
 Modèles
Journeux
 6, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE

A LYON, 76, rue Garibaldi...

vous pouvez VOIR les livres du

CLUB FRANÇAIS DU LIVRE

vous pouvez ENTENDRE les disques du

CLUB FRANÇAIS DU DISQUE

et vous les procurer.

Paul Bon

DÉCORATION

4, RUE PAUL-CHENAVARD · LYON

TÉL. BUrdeau 26-37

**TISSUS D'AMEUBLEMENT
PAPIERS PEINTS**

LA LETTRE PERDUE

La « LETTRE PERDUE » est probablement le chef-d'œuvre de Ion Luca CARAGIALE, son chef-d'œuvre dramatique du moins, car il n'est pas seulement écrivain de théâtre, mais aussi nouvelliste de grand talent. Successivement souffleur, régisseur, acteur, entre autres métiers, et enfin auteur, il est sans doute le personnage le plus représentatif du Théâtre roumain : le titre du Théâtre National de Bucarest est d'ailleurs : « Théâtre National Ion Luca Caragiale », et lorsque cette troupe officielle vint à Paris représenter son pays au Festival International, c'est tout naturellement « LA LETTRE PERDUE » qui fut choisie pour affronter le public parisien.

Cependant, avant que la pièce ne fût applaudie au « Théâtre de Poche » par la critique et les spectateurs de notre capitale, beaucoup de Roumains se montraient sceptiques : leur CARAGIALE n'était-il pas trop particulièrement national ? La traduction n'allait-elle pas « éventer » complètement ce texte où le comique de langage tient une si grande place ? Ils furent vite rassurés. On parla de LABICHE, de GOGOL, en soulignant toutefois l'originalité du comique absurde, « hénarisme » de l'auteur. C'est que les « crétins politiques », comme dit M. Jacques LEMARCHAND, sont de tous les pays et de toutes les époques, et que ces personnages de la fin du XIX^e siècle (la Roumanie s'ouvrait alors à un régime hypocritement parlementaire), ces personnages nous paraissent terriblement actuels. En outre, CARAGIALE, comme beaucoup de ses compatriotes, était imprégné de culture française, admirait MONNIER, FLAUBERT ; c'est sans doute pour cela aussi que son univers nous reste familier, que son « Cri des Carpathes » nous fait penser à quelque « Eclairer des Deux-Sèvres », sa ville de Lassy à quelque Bar-le-Duc ou Pont-à-Mousson, et ses politiciens balkaniques et volcaniques, verbeux et versatiles, à certains autres... que vous connaissez peut-être.

*Le spécialiste de la
CUISINE MODERNE*

BÉRAC

16, PLACE BELLECOUR - TÉL. FR. 32-06

(magasin à l'entresol)

*où vous trouverez la cuisine
de vos rêves dans la
fabrication et la conception
que vous désirez*

Pierrefeu

FABRICANT DE MEUBLES · DÉCORATEUR

STYLES ANCIEN ET MODERNE

Maison fondée en 1880

★

MAGASIN : 3, Cours de la Liberté

USINE : 31, Rue Sainte-Anne-de-Baraban

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

Colis Postaux FRANCE-ETRANGER

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès) PA 15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, FR 45-75

GROUPAGES

CO-PROPRIETES

IMMEUBLES NEUFS

ROCHETTE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

☆

1, rue Puits-Gaillot - Lyon - BU. 30-58

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

•

Dames - Messieurs - Enfants

★

Le spécialiste des fibres nouvelles

Nylon - Orlon - Crylor - Poplon

Jupes et ensembles jersey

CAMBRILLAT

OPTICIEN

OCULARISTE

7, PLACE DES CELESTINS (entresol) - FR 74-32

★

YEUX ARTIFICIELS

ÉMAIL ET MATIÈRE PLASTIQUE

★

LUNETTERIE DE QUALITÉ

COIFFURE ET BEAUTÉ

Yvonne Jolivot

Biosthéticienne agréée

Membre de la Société Française de Biosthétique

☆

23, COURS DE LA LIBERTÉ

TÉLÉPHONE : MOncey 24-18

FABRIQUE DE PATES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITÉS PATES FRAICHES
« RAVIOLIS » et « CANELLONIS »
QUENELLES SURFINES

GROS
DÉTAIL

15, RUE D'AGUESSEAU
LYON

TÉLÉPHONE : PARMENTIER 35-24

A temps modernes, méthodes modernes

MARIEZ-VOUS

selon vos goûts, par un organisme
SERIEUX, COMPÉTENT et RÉPUTÉ

SUD-EST-UNION, 1, rue Ferrandière - LYON

Le plus important club de mariages du Sud-Est
Le DIRECTEUR vous recevra sans engagement
sur rendez-vous - Tél. FR. 65-91

Documentation détaillée adressée gratuitement
(Discretion)

CHAUSSURES



Le Chamois

24, Av. de SAXE - LYON

Du 11 au 17 Janvier :

MARCEL MARCEAU

et sa

compagnie

de mimes

ENSEIGNEMENT COMPTABLE ET COMMERCIAL

Madame Castelain-Venter

PRÉPARATION C. A. P. - B. E. C. - B. P.

SECRETARIAT-COMPTABILITÉ-LANGUES

20, RUE BONALD
Tél. PA 04-97 (près Place du Pont) LYON

AUTOS-TAXIS VAISOIS

Mme J. MINGAT

★

LOCATION DE VOITURES
POUR CEREMONIES

★

PRIX SPECIAUX POUR GRANDS PARCOURS
Tél. TE. 78-57 44 bis, quai JAYR - LYON

CARBURANTS

•
Ouvert JOUR et NUIT

•
GRAISSAGE — LAVAGE



RENE BONNARDEL

ESSO SERVICE UNIVERSITE

•
37, RUE DE MARSEILLE
LYON PA. 17-89

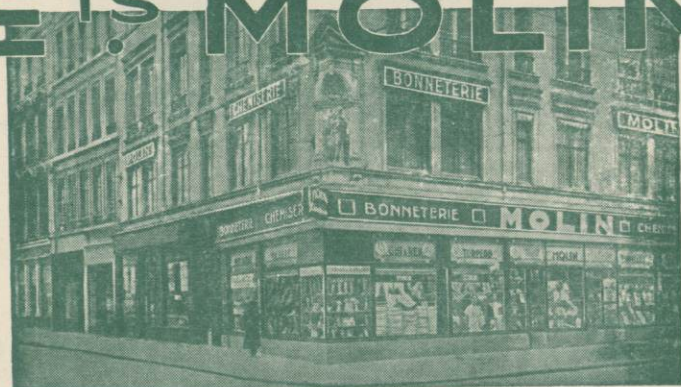
Au restaurant, en famille

VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE

ETS MOLIN

TOUJOURS A
L'AVANT - GARDE
DE LA NOUVEAUTÉ
ET DE LA MODE



ET DANS LA TRADITION
LES MEILLEURES
QUALITÉS AUX
MEILLEURS PRIX

13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25 09

MAISON FONDÉE EN 1862

AU BAR AUX SPORTS D'HIVER

★

CHAUD OU FROID

Exigez

SLAMO

Lait chocolaté

★

C'est un produit « LE BON LAIT »

A L'ART DE LA COIFFURE

★

Antoine

59 bis, COURS VITTON (Brotteaux)

LA. 25-16

IL N'EST FIN GOURMET QUI NE RECLAME

PRODUITS
LAIT FRAIS

109-115, Cours Richard-Vitton
LYON VI. 75-88

LAIT - YAOURTS - PETITS SUISSES

CRÈME CHANTILLY

BEURRES SURFINS, etc...

Tous produits contrôlés en nos laboratoires

Ils se conjuguent au plus que parfait

VUES DE LYON
SÉLECTIONNÉES
EN 14 CLICHÉS - N° 6



*Le clocher de la Charité,
reste du vieil hôpital où
Saint Vincent de Paul
soigna les malades*

PHOTO MARCEL LOMBARD

POUR TOUS PERMIS DE CONDUIRE

RAPID-AUTO

36, quai Gailleton
LYON

Fondée en 1909

FR. 11-30

*

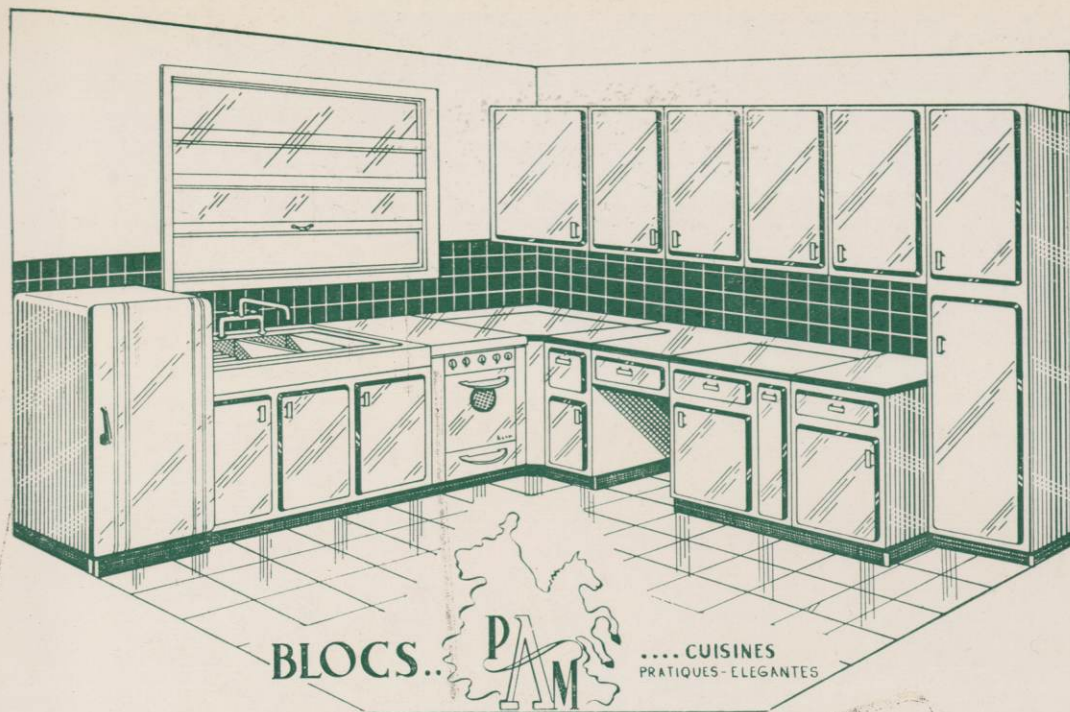
Se recommander du programme

T I S S U S
HAUTE COUTURE

Simone Badoz

56, RUE MOLIERE
LYON

Téléphone : LAlande 39-82



PALAIS DES ARTS MENAGERS

12, PLACE DES TERREAUX - LYON

Madame,

Vous avez le souci de votre **coiffure...**
d'une **coupe impeccable...**
du choix de la **nuance...**

Confiez-vous à la compétence
reconnue et appréciée des

Membres de la Section Lyonnaise du
Syndicat de la Haute Coiffure
Française
et Coiffure Création
de Paris

qui vous donneront tous conseils
et entière satisfaction

Jean CLEMENT

4, Rue Gasparin - FR. 74-80

DAVIN & BOUVIER

6, Rue Neuve - BU. 29-26

Pierre FOREST & WILLY G.

34, Rue Ferrandière - FR. 35-46

André GERVAIS

11, Rue Terme - BU. 60-75

Fernand GUIGAL

47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

Louis HURAU

5, Place Carnot - FR. 87-56

JULIEN

9, Place des Terreaux - BU. 42-19

Roger LIOTIER

2, Place Marcel-Bertone - TE. 83-98

MAURICE

4, Place Gabriel-Péri - PA. 07-28

Salon MAURICE

43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

Marcel MICHON

2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

Pierre PETRUCCI

32, Avenue Jean-Jaurès - PA. 27-65

RAYMOND & LUCIENNE

2, Place des Célestins - FR. 64-82

Salon RENEE ANGLADE

28, Avenue Henri-Barbusse - VI. 91-55

Mario RUSSO

87, Rue de la République - GA. 20-47

C A D E A U X



CERAMIQUES
LUMINAIRES
PORCELAINES
CRISTAUX

CAMBET

c é r a m i s t e v e r r i e r

11-13 rue de la charité lyon

Pravil